



Совет Безопасности

Семьдесят седьмой год

Предварительный отчет

9037-е заседание

Пятница, 20 мая 2022 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Томас-Гринфилд (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Албания	г-н Ходжа
Бразилия	г-н Коста Филью
Китай	г-н Син Цзишэн
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-жа Ойе
Гана	г-н Агьеман
Индия	г-н Рагхорам
Ирландия	г-жа Бирн Нейсон
Кения	г-жа Торойтич
Мексика	г-н Гомес Робледо Вердуско
Норвегия	г-жа Юуль
Российская Федерация	г-н Полянский
Объединенные Арабские Эмираты	г-жа Нуссейба
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Кариуки

Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной
Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-35571 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сейчас Совет Безопасности рассмотрит свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее за период с 1 января 2021 года по 31 декабря 2021 года.

Проект доклада представлен вниманию членов Совета. Введение к проекту доклада было подготовлено делегацией Франции при участии других членов Совета. Основной текст доклада был подготовлен Секретариатом. Я хотела бы выразить признательность Франции и Секретариату за их соответствующий вклад.

Следует также отметить, что проект доклада был подготовлен в соответствии с записками Председателя от 30 августа 2017 года (S/2017/507) и 27 декабря 2019 года (S/2019/997).

Сейчас я предоставляю слово представителю Франции, делегация которой отвечала за подготовку введения к представляемому в этом году ежегодному докладу.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): В качестве Председателя Совета Безопасности в июле 2021 года Франция подготовила введение к ежегодному докладу о деятельности Совета в 2021 году.

Благодаря конструктивному участию всех членов Совета текст доклада был согласован к намеченному на январь крайнему сроку. Я хотел бы особенно поблагодарить тех принимавших участие в подготовке этого доклада избранных членов Совета, срок действия полномочий которых истек в декабре 2021 года. Я также хочу поблагодарить Секретариат за его поддержку, особенно за большой объем статистических данных о деятельности Совета, предоставленный Отделом по делам Совета Безопасности.

Подготовка ежегодного доклада не только является обязательной задачей в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций — составление этого важного документа позволяет, прежде всего, провести обзор деятельности Совета Безопасности за предыдущий год и обсудить со всеми государствами-членами вопрос о том, как Совет выполнил свой мандат. Это обсуждение состоится уже в следующем месяце в Генеральной Ассамблее.

Как отмечается в ежегодном докладе, пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) в 2021 году сказалась не только на развитии кризисов, стоящих на повестке дня Совета, но и на наших методах работы, которые оставались гибридными, при этом многие заседания проводились в режиме видеоконференции. Я рад, что в этих условиях члены Совета смогли организовать поездку в Сахель осенью прошлого года. Действительно, очень важно не терять контакт с реальностью на местах, и я надеюсь, что в ближайшие месяцы будут организованы другие поездки на места. Что касается наших методов работы, то я хотел бы также напомнить о важности многоязычия, которое сильно пострадало в результате пандемии. Необходимо обеспечить, чтобы в ходе всех заседаний Совета, в том числе заседаний его вспомогательных органов, а также заседаний по формуле Аррии, осуществлялся перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Мы будем и впредь уделять внимание этому вопросу.

В 2021 году Совет Безопасности вновь выполнил свой мандат по поддержанию международного мира и безопасности, приняв меры для повышения инклюзивности и эффективности своей работы. С удовлетворением отмечаю тот факт, что все больше женщин участвует в работе Совета, однако до достижения гендерного паритета еще далеко. Также значительно увеличилось число представителей гражданского общества, принимающих участие в наших заседаниях. Мы ценим их важный вклад в нашу работу.

Совет Безопасности остается в первую очередь директивным органом. Мы не должны забывать об этом. В 2021 году мы приняли 24 заявления Председателя и 57 резолюций, большинство из них — единогласно. Разумеется, между членами Совета существуют разногласия по важным вопросам. Так было в прошлом году, и, безусловно, разногласия

сохраняются и сегодня. Однако наша коллективная ответственность заключается в том, чтобы проявить дух компромисса и неукоснительно соблюдать букву и дух Устава. Я надеюсь, что этот дух компромисса возобладает, потому что ставки как никогда высоки, и столь многое зависит от мира и безопасность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Франции за его заявление и его делегацию за усилия по подготовке проекта до-

клада. Насколько я понимаю, Совет готов приступить к утверждению проекта ежегодного доклада. Могу ли я считать, что Совет утверждает этот проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет издана в качестве документа S/2022/403.

Заседание закрывается в 10 ч 10 мин.